

CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL

Defensor dels interessos

:: de CERDANYA ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims

NOTICIARI

FESTA ESCOLAR.—Per al proper dia 10 d'abril i coincidint amb la jornada commemorativa dels martres de la llibertat de la Vila, els alumnes de les Escoles Nacionals d'aquesta població, celebraran una festa de caràcter literari que palesi les seves aficions artístiques i a benefici d'una excursió de caire cultural i pedagògic.

Els mestres organitzadors donen les més expressives gràcies a les directives d'amdos casinos, que s'han ofert desinteressadament a col·laborar en dita festa.

PROFESSEUR DE FRANÇAIS

Progreso, 4 - 2.º PUIGCERDA

JUNTA GENERAL.—L'entitat Unió de Comerciants i Industrials de Puigcerdà, celebrà junta General el dia 15 del passat mes de Març.

La seva Junta Directiva quedà constituïda com segueix:

President: M. Llanas i Martí.

Vice-president: Albert Bonet.

Secretari: Isidre Palomera.

Tresorer: Antoni Planes.

Vocals: Francesc Palau, Bonaventura Vernis, Josep M.^a Vidal i Roc Costa.

Els hi desitgem a tots un bon èxit en llur gestió.

GESTIO QUE AGRAIM.—La Unió de Comerciants i Industrials rebé un telegrama del diputat per Barcelona, senyor Ayats, comunicant que d'Obres Públiques s'havia concedit una quantitat per al paleig de la neu de la collada de Toses.

I si entre tots compràvem un nou rellotge per a la Vila?

Sovint, els puigcerdanesos ens hem tingut de sentir que acostumem anar a tres quarts de quinze, és a dir, que no anem gaire mai a l'hora. Si se'ns ocorre volguer-nos defensar d'aquesta imputació, invariablement en aquell precís moment s'engega el rellotge del campanar de Santa Maria i la campana dóna parsimoniosament sis batallades; instintivament, el foraster, interlocutor nostre, que ho sent—nosaltres ja no n'hauríem fet cas—consulta el seu rellotge i, com que aquest marca dos quarts de 7, o les 8, o les 5—mai, però, l'hora donada pel rellotge municipal, això és un fet provat—cau en una mar de confusions, de la qual venim obligats a treure-le'n. Les explicacions que hom pot donar en aitals casos serviran per a deixar en bon lloc el rellotge de l'interessat, més no el de la Vila, ressentint-se'n de passada el prestigi que nosaltres prou voldríem gaudir, de gent assenyada i que viu a la page, com diuen gràficament els nostres veïns, és a dir, que va a l'hora.

Són innombrables les molèsties que ha motivat i motiva encara el rellotge del campanar amb les seves facècies i destarotament inguarible. Pels treballadors és un trenca-closques, ocasionant disgustos i conflictes amb els seus avenços i retards en el trascurs de les hores de treball. Sovint, ben sovint, és responsable de la pèrdua d'algun tren per part d'algú que encara se'n refia o bé és desconixedor de les seves trapelleries; no li ha pas servit d'escarment aquell célebre arrest amb què fou castigat, pel motiu esmentat, per un delegat governatiu de l'època dictatorial i que si la memòria ens és fidel era capità de cavalleria... Sabem que el nostre repapiejant rellotge quedà parat, això sí; parà les 24 hores reglamentàries, que havien d'ésser allixonadores, però que, desgraciadament per a tots, no ho fóren puix que retornà impertèrrit al seu manfumisme ancestral.

Hi hagué un temps, molts anys enrrera, en què el rellotge de la Vila regulava, no sols la vida d'aquesta, sinó la de molts pobles de la plana; aleshores podia dissimular més les seves vel·leitats gràcies a que els seus engranatges eren un poc menys rovellats, que les seves rodes i transmissions no precisaven tant filferros com ara per a sostenir-se, però, sobretot, perquè no tenint encara la Cerdanya carrils tampoc no tenia estacions amb horaris oficials que ara, vulgues que no, serveixen

de control i contrast, sortint-ne naturalment molt mal parat el nostre pobre rellotge centenari. Ara els pobles que rodegen Puigcerdà fan ben poc cas de les campanades horàries que provenen del nostre altiu campanar; els consta sobrerament que els vol enredar, sofrint-ne el prestigi de la Capital de la Cerdanya, bell i retumbant títol que tant ens plau, però, que amb rellotges eternament espatllats —completat amb el fet de desentendre'ns continuament de llurs problemes, que hauríem de considerar sempre com a nostres— aviat tindrà més d'il·lusori que de real.

Pobre rellotge! No ens hi ensanyem massa! Just és el reconèixer-li certs mèrits i condicions, i també devem convenir que el seu descrèdit no prové totalment de falles seves, puix que a ben segur ha estat mantes vegades eficaçment ajudat a caure pels cuidadors seus; les centúries que porta d'actuació bé són un mèrit i ningú podrà negar que els seus engranatges i rodes, massiços a tot ésser-ho, —el més minso dels quals pesa arroves— reuneixen immillorables condicions per a afrontar i resistir sense oscil·lar, sense ressentir-se'n gaire, les crües temperatures que vé obligat a sofrir encimbellat al campanar desmantelat.

Després d'aquestes paraules misericordioses, ací ens teniu a nosaltres, decidits a demanar ben alt i ben fort que es concedeixi al vell rellotge xaruc el retir, pel qual té contrets drets més que sobers, bo i guardant tot el ferregam que el compona per a ésser exhibit en el Museu de Cerdanya (quan es crei, que deurà ésser aviat). Naturalment, caldrà substituir-lo immediatament per un que vagi ben bé a l'hora, i com que som ambiciosos, no ens conformem amb aquesta senzilla substitució, sinó que proposem un magnífic complement, fent remarcar de passada que la idea no és ben bé original nostra, amb el qual indubtablement guanya de qualitat.

El campanar de Santa Maria degué contruir-se a tongades, com ho corrobora el fet de que la barana de pedra que encercla el terrat superior té gravada la data de l'any 1876; això ens fa creure que el campanar, tal com es troba, no és ben acabat; compareu-lo sinó amb altres campanars de Catalunya, d'istil semblant i us en convencereu. Doncs bé, nosaltres, proposem que se'l completi, que se l'hi dongui un remat airós i digne, aprofitant l'avinentesa de tenir de canviar el rellotge; el complement que demanem hauria de consistir en bastir al bell cim d'ell un coronament de ferro, de línies apropiades amb l'estructura del campanar, rematant aquest de forma elegant, el qual sos-

EL TRASPAS D'UN GRAN CATALA. — Ha deixat d'existir a Barcelona el gran patrici Francesc Moragas, fundador i animador incansable de la Caixa de Pensions per a la Velleja i de les múltiples institucions benéfiques i culturals que han nascut al seu redós.

L'Ajuntament de la Vila acordà transmetre el seu condol als seus familiars i a la Caixa de Pensions. CERETANIA dolguda pel traspàs d'aquest home admirable i modest, s'associa al dol de Catalunya.

SABOTATGE. — Les obres començades per la S. A. L. L. I. per a la construcció de la seva fàbrica han estat víctimes d'un acte de sabotatge indigna, i que a nosaltres ens cou més perquè ací no havien arribat encara procediments semblants. En la nit del dimarts al din·eres fou mig desfeta la barraca de les eines, esbotzats uns sacs de materials i trencades unes quantes planxes d'uralita. El dany material no és de consideració, superant-lo al nostre entendre el dany moral.

No podem ni volem creure que aquest acte reproable hagi estat portat a cap per ningú de Puigcerdà, i si per alguna d'aqueixes innombrables colles d'homes, que suposem en bona part repatriats de França, i que vegeten ací dies i setmanes. És molt versemblant el rumor que corre de que ho hauran fet alguns d'aquests obrers, despitats per no haver se'ls pogut donar feina.

Com volen que se'ls en doni si nosaltres mateixos en tenim tants d'obers parats!

Caldrà vigilar per a que no es pugui repetir aquest fet.

CARBÓ DE PRATS

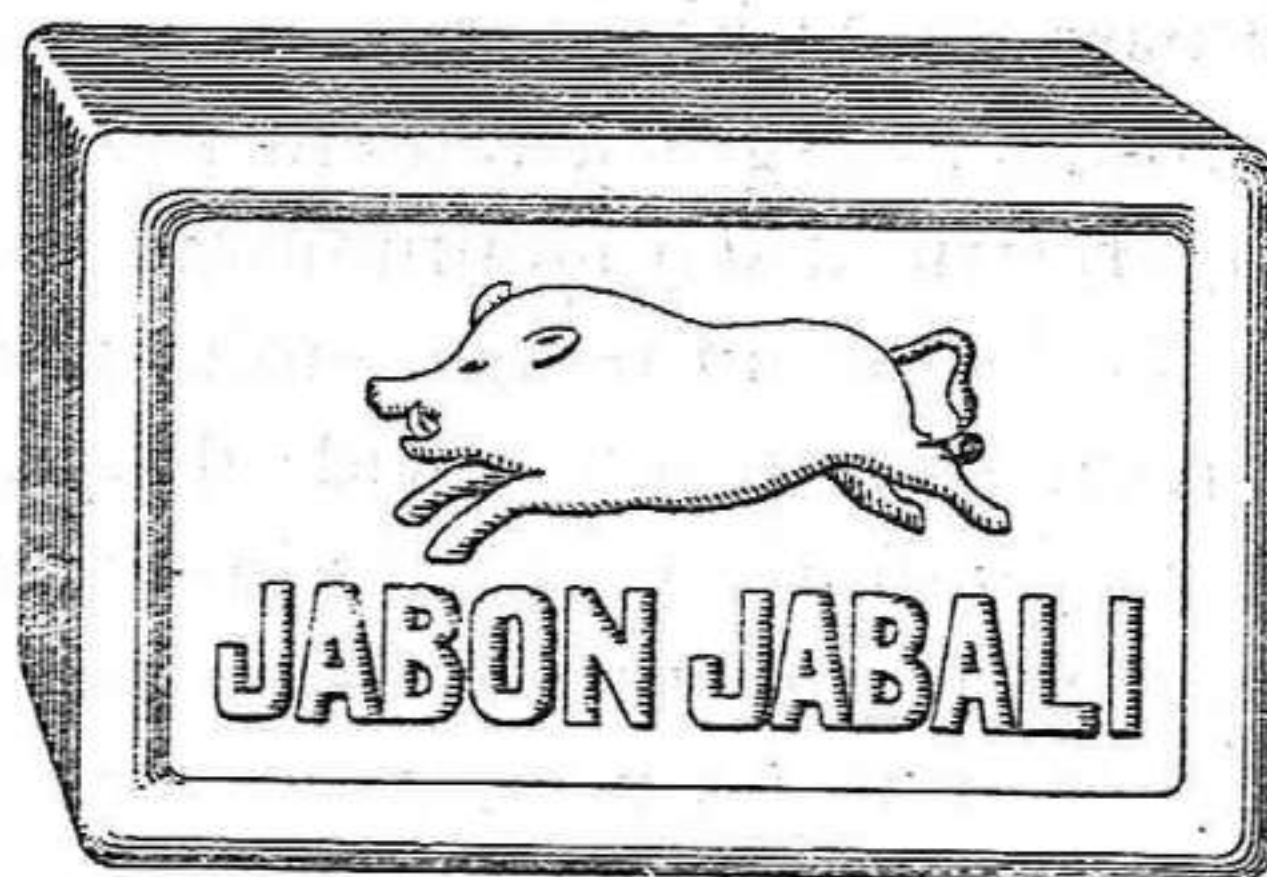
El que vulgui carbó d'aquestes mines pot adreçar-se a
CAL PAU DE BOR - LA BARONIA

LA VOLTA CICLISTA A CATALUNYA. — Ha estat ofert a la nostra Vila ésser final d'etapa en la Volta Ciclista d'enguany. Tenim entés que la setmana entrant es celebrarà una reunió entre elements interessats o simpatitzans per a decidir si s'accepta l'ofertament, el qual comporta certes obligacions.

sabons

BARANGÉ

duren més
renten millor



tindria les campanes del rellotge—que d'aquesta manera s'oïrien de tot Cerdanya—o bé el «carillon» que podria adquirir-se formant part del nou rellotge, el qual, posem per cas, podria entonar les notes del nostre Himne Cerdà. Si s'optava per remontar-hi les campanes de què es disposa, precisament ara s'ha baixat—per a fondre-la i reconstruir-la, puix que es trobava completament esquerpada— la campana gran. la nostra simpàtica Maria, i quan retorni—ara és a Olot—amb el mateix fer es podria ja pujar directament al terrat, on se n'hi haurien de traslladar dues més, però a baix encara n'hi restarien dues, les suficients per a repicar, i de passada donaríem a aquestes una alegria, ja que, pobretes, resten mudes des de fa llarg temps, i no per culpa seva.

Dies enrera vàrem tenir ocasió de parlar d'aquesta qüestió amb els bons amics del Casal de la Cerdanya, de Barcelona, cerdans cent per cent, que es preocupen de les nostres coses i senten i viuen els nostres problemes més que nosaltres mateixos, els què vivim o vegetem ací; fóren ells qui, replicant a les nostres objeccions—que si el Municipi no disposa de diners per a dedicar-los a millores o reformes, útils, però, no absolutament precises, que si ara ja deu despendre unes 2000 pessetes per a la reconstrucció de la campana gran, etc., puix sustentem i practiquem el criteri de que a fora de casa cal defensar sempre el nostre Municipi sense perjudici de que ací el critiquem o el combatem, si al nostre juí se'n fa mereixedor; doncs bé, replicant a les nostres objeccions ens suggeriren la idea d'anar a l'adquisició d'un nou rellotge per mitjà d'una subscripció popular, a la qual ells estaven disposats a aportar llur contribució entusiasta. Posteriorment n'hem parlat a altres cerdans, i com que les impressions recollides confirmen que la generalitat de vilatans veurien aquesta millora amb simpatia, i també que l'Ajuntament no pot adquirir-lo directament per manca de mitjans econòmics, malgrat tota la seva bona voluntat, la qual probablement demostraria fent-se càrrec de la construcció del coronament de ferro, així com de la col·locació del rellotge i campanes—o «carillon» si s'optava per aquest—, i recordant l'èxit, l'acolliment extraordinàriament falaguer, que obtingueren les nostres anteriors recaptés, destinades a l'adquisició d'un aparell de ràdio, per el nostre Hospital, la primera, i l'altra, ja de més envergadura, per a la compra d'una màquina de rentar també per a l'Hospital, ens atrevim a proposar l'obertura d'una subscripció pública, amb el nostre concurs directe, si es creu aquest necessari o útil, el producte de la qual aniria destinat a l'adquisició d'un rellotge per al campanar de la Vila.

Caldria reunir uns pocs milers de pessetes (tres, quatre?, ara no ho sabem fixament). Anim, cerdans, i si us hi veieu amb cor, si l'idea us plau, dieu-nos-ho, i sense pensar-nos-hi més obrirem la subscripció esmentada. Aleshores, mentres s'anirà engrossint, nosaltres prou voldríem que plomes més autoritzades i capacitades que la nostra donguessin el seu parer sobre la solució més adient (carillon? deixar les campanes on són? Enfilat-les al cim per a donar un nou remat al campanar?), per a què, en última instància i previ contrastament d'opinions, l'Ajuntament de la Vila decidís el què cregués més oportú.

J. B.

De Barcelona

—Es amb força goig que assabentem als nostres lectors que el Casal de Cerdanya va fent via. Les firmes de més prestigi en el món comercial del cap i casal de Catalunya, oriündes de la nostra terra, hi fan cap i es disposen a donar-li tot el seu suport.

Ja era hora! I que serveixi el bon exemple de solidaritat és el que cal per al bon nom de tots.

—Darrerament ha tingut lloc en la Basílica de Nostra Senyora de la Mercè, el casament de la gentil senyoreta Susagna Sindreu i Cavatorra, neboda del nostre consoci Salvador Sindreu i Sunyer, amb el jove Pere M. Garreta i Blanich, noms ben coneguts ambdós ací i a la nostra comarca.

Desitgem tota mena de benaurances als novells esposos.

—Tenint en compte la bona disposició del Govern per a alleujar els estralls de l'atur forçós, de procedir a la construcció de noves vies de comunicació, creiem fóra convenient que els Ajuntaments de Cerdanya, posats d'acord, sol·licitessin del Departament d'Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, i dintre del termini reglamentari, la construcció d'algunes carreteres en el clos de la comarca, tals com la de Cerdanya al Bergadà, per Coll de Jou; la de Prats a la carretera de Ribes; la de Bellver a Alp passant per Riu, Grus, Das i, preferentment, la de Ger a Alp amb un bon pont al Segre, ja que aquesta fou reconeguda de necessitat absoluta per l'antiga Mancomunitat de Catalunya que, en el seu dia la va incloure en el seu pla de carreteres de la nostra comarca. Sabem de bona font que els dos Ajuntaments —Ger i Alp— tenen feta la petició, però, caldria també que hi ajuntessin llurs demandes tots els Ajuntaments de la Solana i de la Baga.

—Ha estat adscrit a la Confederació Hidrològica del Pirineu Oriental, a Barcelona, el jove enginyer agrònom, J. M.^a Xandri i Tagüeña, fill del bon amic i paisà nostre, resident a Madrid, senyor Xandri Enhorabona.

(passa a la pàgina 5)



La Cerdanya d'abans guerra

(Memòries d'un estiuejant)

XV

Setembre, hora blava de Cerdanya

Tardor ha arribat, i com que és forastera, el vent, bergant bohemí, la passeja triomfal per la plana. Les colles de segadors, Urgell avall, han abandonat les altes terres del Capcir on floreixen els blats tardaners. L'esperit del blat, follet invisible que dansa amb les darreres espigues, s'és esvaït en desfer-se els darrers cavallons. La barba de vell del restoll negrós emmoreneix la planúria submergida en l'atmosfera cristal·lina del setembre pireneic.

Arribat el setembre, la vida rústega, sana i forta, repren el ritme, preparant el procés de la feconditat hivernenca. Els homes d'aram lluitaran encara un altre hivern contra les inclemències del temps i les asprors de la terra. Pels camps i per les prades començaran a sortir les pageses de galtes colrades pels freds i per les roentors dels solsticis d'estiu. Abelles feineres del rusc de la masia, mai vençudes per les tasques feixugues de les segades i de les batudes.

El graner carfit de grà, la palla abundosa estivada a la paller i les trepadelles i les auserdes sota els badius assolciats, són les reserves àuries del pubill que passa la jornada endinant tan com pot la rella de l'arada a les entranyes floges de la terra, saonada per les primeres pluges. Quan tornarà a la masia, darrera dels parells calmosos, el rebrà l'honestedat virgiliana de la muller treballadora que cuida de la llocada exigent, dels nadons espantadissos, dels ànecs avalotadors i dels coloms que papurregen sota les barbacanes dels badius. La noia gran serà al prat cuidant dels porcellets obstinats i intel·ligents que s'enyoren de veure's pulcres, nets i polits, com els pinten les estampes de Walt Disney. Porcellets cerdans, de color rosat com galtes de lady anglesa, de flancs botaruts i tremolosos, i esguard de picardia, dignes d'ésser cantats pels versos de Falstaff en les simbòliques fires alemanyes. Porcellets que deixen darrera seu l'estela d'una obra digna d'ésser aimada pel Sant d'Asis, adorador de totes les bestioletes creades.

Aquests espectacles, arribat el setembre, els podieu admirar a tothora. Pels caminals ombrius de les vernedes, les fulles mortes llençaven la sentor picant de barques podrides. Les aigües dels rius, més avall de la Vinyola i de la Granota, amanyagades per la suavitat tardoral, prenién la blavor dels blindatges. I, rebels a la canya i a l'am, torbaven la quietud de l'aigua mansa, els salts parabòlics i atrevits de les truites desitjoses de respirar la tebior de l'ambient.

Era cap al tard; l'hora del crepuscle blau de la tardor. Nuvolades hostils i turmentades coronaven de tonalitats amenaçadores els cims de les serralades. I tota la plana era envaïda per la tonalitat blavosa que esborrava línies i formes convertint-la en un parc immens de tonalitats monòcromes. Cap a Sant Marc, els darrers termes, es trencaven amb les siluetes dels pollancre centenaris de Cal Morer, afillerats com vells xiprers de la planúria paduana.

Dalt del turó la Vila era gairebé la *vila invisible*, submergida en la boirina blavosa del carbó de pedra. Li servia de

fons decoratiu la boirada grisa del forat de Carol i li donaven vida les campanes de l'airós campanar que tritllejaven tocant a festa. Per damunt de les tàpies dels corriols empinats, les brancades de les pereres us donaven el Déu-vos-guard i començaven a tremolar, bandejats per les rufacades de Carol, els fanals de petroli de la costa de Cal Puigbó i de la Font d'en Llanas.

Els carrers solitaris i foscos, i les placetes silencioses com cementiris orientals, sentien cloure's les portalades senyoriales de casa Tor, de cal Deulofeu, de cal Surroca, de casa Manegat i de cal Saló. Senyoriu i menestrals s'encaminaven cap a la parròquia. De les afores venien, a la llum d'un fanalet, els matrimonis Clausolles, i els Grau, i els Llòpis i els Buxareu, tertulians de la partida de *quinto* que es jugava a la «fruteria» de cal Clausolles. A la porta de l'Església els esperaven, fermes aguantant la fredorada, aquelles estampes goyesques que es digueren el «Jaumet dels Tirons» i l'«Antònia», representació viva de la mansuetut i de la pobresa conformada.

Eren els darrers dies de la Novena de la Sagristia. Sota les naus obscures l'altar major era un devassall de llum i de flors, portades de les hortes del Jaume, del Moro i dels Artisó. La resta de l'Església estava en la penombra d'un sarcòfag. Haurieu dit que a la claror tremolosa de les llànties, les ombres dels sants nimbats d'or dels retaules del trascor, prenién vida i que s'aixecaven de les tombes dels abats, els pahers i els corregidors, i que la noble dama de Cadell deixava el seu lilit tombal d'alabastre cisellat. Era una evocació de les generacions que feren de la vila cerdana una temuda vila comtal, dintre de l'història antiga...

A la trona, Mossen Jaume, deia i mormorejava les pregàries, mentres a dalt del chor un estol de cantaires, dirigits pel Pau Ronsó, es preparava per a cantar solemniament les pregàries i els goigs. Dintre de la manxa, el «Quico nas ratat», inflava de vent tota la trompeteria, i eren don Pau de Montellà, en Miquel Pons i el nen Cruílles i el nen Flores, els artistes que entonaven amb braor aquells versos que deien: «Elegida protectora, per un comte de Cerdanya...»

Amb l'Ofici solemne de l'endemà, amb predicador foraster i la processó de la tarda pels carrers de la Vila endomassada, finalitzava l'agradós parèntesi de l'estiueig a Cerdanya, a començaments de segle, abans de caure damunt del món la gran tragèdia. Cerdanya es recloïa altra volta en sí mateixa, com si pressentís aquella sublim estrofa de Renée Vivien:

*Que j'obtienne dans un grand lit de violettes
Cette immuable paix d'éternité muette.*

X. Y. Z.

Un regal pràctic

un estoig de paper
o targetó timbrats

Adreceu-vos en aquesta Impremta

(vé de la pàgina 3)

—Sabem de bona tinta que la colònia cerdana de Barcelona, veuria amb satisfacció que l'Ajuntament, en restaurar el campanar de Santa Maria, estudiés la manera de fer-lo més escaient, coronant-lo de manera adequada com els campanars de tot arreu, i que a la vegada s'hi instal·lés un «carrillon» —per modest que sigui— que es fes sentir de tots els llogarrets de la Cerdanya. Una subscripció en aquest sentit, podria assolir un veritable èxit.

—El dia 6 s'obrí a les Galeries Laietanes una ben fornida exposició de pintures, obra del jove pintor, paisà nostre, en Pere Borrell, assumptes gairebé tots de la nostra comarca. De l'art pictòric del jove artista en tenim les millors referències i li augurem un bell pervindre, continuador de les glòries de l'àvi Borrell així com de les del seu pare, l'amic i paisà en Juli Borrell.

—Es amb fonda pena que el Casal s'assabenta del traspàs de l'amic, paisà i consoci, Francesc Grau, antic dependent de la casa Cardona.

Als familiars del plorat Grau, el nostre sentit condol.

X.

a la comissió del cos de bombers de Perpinyà que té anunciada la seva visita, obsequiant-la amb un vermouth d'honor.

Es dona compte del traspàs del que fou fundador de la benemèrita Caixa d'Estalvis, en Francesc Moragas. La Corporació acorda trametre el seu condol.

I s'aixeca la sessió.

LES CARRETERES DE Cerdanya

El Foment del Turisme ha adreçat al Sr. Ministre d'Obres Públiques la instància que trascribim a continuació «El «Fomento del Turismo del Pirineo Catalán», con residencia en Puigcerdá, a V. E. acude y respetuosamente expone:

Que habiendo decretado ese Ministerio de Obras Públicas el asfaltado de unos kilómetros de carreteras, de Puigcerdá a la frontera francesa, así como los Kms. 47 al 50 de la de Ribas a Puigcerdá, con lo cual se remedia en buena parte el mal efecto que produce actualmente el contraste que ofrecen las carreteras españolas de esta frontera, bastante descuidadas, con las francesas colindantes, todas asfaltadas y conservadas con una pulcritud extremada: esta Entidad se atreve a dirigirse a V. E. en SUPPLICA de que también sean asfaltados, como mínimo, los Kms. 177 al 181 de la carretera de Lérida a la frontera francesa, por las mismas causas arriba indicadas. Abona nuestra pretensión el tratarse de un punto fronterizo muy transitado para el turismo automovilístico extranjero y lo ratifica la dignidad nacional.»

Assumpes fronterers

Arriben a les nostres oïdes rumors d'un fet al que cal donar la importància que té, perquè sapiguem d'una vegada si el règim de tolerància que deu existir, dintre les normes legals, entre ambdues Cerdanyes és un fet o si es pot deixar al juí de qualsevol funcionari.

Darrerament, el repartidor de pro-

FABRICA D'ARTICLES DE PASSAMANERIA

I TEIXITS DE PUNT NOU ETAT

VENTURA & COT Ltda.

Lincoln, 15 (S. G.)

Teléfono, 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engrós)

VIDA MUNICIPAL

Sessió del dia 2 del corrent.

Presideix l'Alcalde senyor Cosp.

Es llegida la sessió anterior que s'aprova.

Es dona compte de la nota de jornals dels obrers eventuais, i s'aprova.

Es llegeix una sol·licitud del veí Felix Noguera, demanant permís per a construir un edifici en un terreny de la seva propietat. No essent afectat per cap pla d'urbanització, se li concedeix el permís.

Es dona compte d'una instància signada per Felip Gualdo, demanant la plaça de guarda urbà. Com no ha estat encara tractat el proveïment de dita vacant, és considerada sense efecte l'al·ludida instància.

Es llegida la relació d'ingressos al «Fielato» durant el passat mes de febrer. Ascendeix a 4.731'73 ptes.

A continuació es parlà de la proximitat de les diades commemoratives dels 10 i 14 d'Abril i de la organització dels actes i festes per celebrar-les. S'acordà fer ho com de costum.

Es posaren a discussió les condicions per les quals s'ha de regir el proveïment de la vacant d'Administrador del «Fielato», i després d'una breu deliberació restaren aprovades per a ésser publicades en el Butlletí Oficial de la Generalitat.

Efectuats els tràmits reglamentaris, s'acordà l'adjudicació definitiva de l'antic escorxador i pati anexe a la Caixa de Pensions, per a construir-hi l'edifici destinat a Biblioteca Popular.

S'acordà procedir a l'arranjament de l'edifici inspecció de vigilància de l'avinguda de la República.

S'acorda també rebre oficialment

grames d'un cinema d'aquesta vila, en arribar a l'estació de La Tour de Carol, fou cridat pel «Receveur» de Duanes, el qual li volia fer pagar els drets dels pocs o molts exemplars que portava per a repartir-los a Enveitg i a la Cité.

Ens permetem fer avinent al dit funcionari que les sessions que es donen a Puigcerdà són úniques a la rodalia i és normal que els veïns de la Cerdanya francesa vinguin a esbargir-se a la Vila, com els d'ací acudeixen a casa seva quan una festa els crida l'atenció. Es doncs normal que es rebi reciprocament la propaganda, que no representa cap comerç de venda, sinó que es dona o es llença.

Ademés, ens informem que el criteri tancat del dit empleat, arriba fins a exigir els drets d'una dotzena de taronges, cosa que es deu considerar com provisió de boca d'un viatger, lliure arreu del món i més si es dona una mirada al Tractat dels Pirineus. També al factor de Puigcerdà del servei Internacional, que fa els ingressos a la «gare» de La Tour, i la missió del qual es limita a baixar del tren espanyol, pagar i retornar amb el mateix, se'l volgué registrar com si fós un contrabandista, i això que, en el fons no és més que un agent oficial de lligam de les dues estacions que no té altre contacte que amb el servei sense sortir del recinte duaner.

Ho trobem massa fort i intolerable, i invitem a dit senyor a que vegi com es tracta a casa nostra als seus compatriotes sense dislinció, i això que les duanes d'ací deuen tenir el seu reglament; però que no aixequen a la quarta potència amb un sentit comú que els honora.

Molt ens plauria que s'atempérés una mica el dit «Receveur», i es dongués compte que el que fa és senzillament causar molèsties i perjudicar als seus propis, creiem que per una interpretació lleonina de les lleis.

D. M.



NOTICIARI



PONENCIA. — En el número vinent publicarem una Ponència que el «Foment del Turisme del Pirineu Català» presenta a l'Assemblea de Sindicats de Turisme que tindrà lloc a Madrid els dies 7, 8 i 9 del corrent mes d'Abril sobre la «Necesidad del circuito pirenaico de Andorra»

DEFUNCIO. — El divendres morí la veïna d'aquesta Vila, Dolors Casanovas i Cayrol. Comptava 63 anys d'edat.

Al seu espós, Joan Cosp i fills fem present el nostre condol més sincer.

TEMPS. — Hem tingut una quinzena variable en extrem. Dies bons i dies dolents amb fred intens.

Aquests darrers dies la temperatura ha millorat i, avui particularment, fa un dia esplèndit.

DEL MERCAT. — Havent-se tornat a plantejar el problema de la supressió del mercat diumenger, darrerament anaren a sol·licitar l'adhesió dels pobles de Cerdanya, en defensa de dit mercat, el President de l'Unió Mercantil i Industrial senyor Miquel Llanas i el Secretari de l'Ajuntament, senyor Giménez. Les adhesions foren unànims i entusiastes, doncs, més encara que la mateixa Vila, senten tots els pobles i llogarrets la necessitat del mercat, ja que, suprimint lo, es posaria una traba a les seves transaccions i contractacions, portant-los hi greus perjudicis.

Com ja ho diem, s'obtingueren les adhesions de tots els pobles fins a Martinet.

10 D'ABRIL. — Es celebrarà amb els mateixos actes d'anys anteriors



DOROTHEA WIECK

CANCIÓN de CUNA

TRAE A LA PANTALLA UN

MUNDO DE SENCILLEZ Y

TERNURA.

Diumenge vinent dia 14:

L'obra que desperta els sentiments, que fa vibrar el cor

CANCIÓN DE CUNA

amb la genial DOROTHEA WIECK
que tan va plaure en

Muchachas de Uniforme

ELS BOMBERS DE PERPINYA ENS VISITEN.—Per a demà, dilluns hi ha anunciada la visita a la nostra Vila del cos de bombers de la vila de Perpinyà, que venen a passar el dia a la nostra Cerdanya. El nombre d'excursionistes serà d'uns 150. Tenim entès que l'Ajuntament els oferirà un vermouth d'honor.

Benvinguts.

PODA D'ARBRES.—Aquesta darrera setmana han estat podats els verns del voltant de l'estany en el

troç comprès entre l'embarcader i el camí de Llivia, és a dir, davant del Parc Schierbeck.

UN INCIDENT QUE PODIA ESSER GR U.—El dimarts passat, el tren exprès que té la sortida de la nostra estació a les 8,10 quedà parat després d'haver recorregut uns 150 metres. El motiu sembla que fou que l'ajudant de màquines agredí el maquinista conductor en el moment que aquest acabava de posar el tren en marxa; per sort l'encarregat de la mà-

quina de maniobres es donà compte del què succeïa, entrant per la finestra a la màquina del tren en marxa i logrant parar-la. Resumint, un incident ben desagradable, que traspalsà amb tota raó els viatgers.

ES VEN una coneguda i acreditada
Fàbrica de Pastes per a Sopa.
RAÓ: en aquesta Impremta

LA COLLADA DE TOSES.—Fins el passat dimarts no quedà oberta al trànsit la carretera de Ribes a Puigcerdà, que es trobava, com se sap, interceptada per les neus. Pel cantó de Planoles hi treballà una brigada de set o vuit homes, i pel de la Cerdanya una altre integrada per una vintena, els quals eren conduïts diàriament a la Collada a les costes d'industrials puigcerdanesos. Hi treballaren en total deu dies. Confiem que pel què resta d'hivern (puix que ací no entrem a la primavera fins a mitjans de Maig) no tornarà a tapar-se. Dèvem fer constar que contràriament al que ha estat dit no s'ha concedit cap crèdit especial per a la desinterceptació de la carretera esmentada.

LA JUNTA MUNICIPAL DEL CENS DEL POBLE DE DAS.—El dia 3 del corrent es reuní a Girona la Junta Provincial del Cens a fi de resoldre una denúncia que diversos electors del veí poble de Das varen formular contra la Junta Municipal del Cens del dit poble, referent a suposades irregularitats comeses.

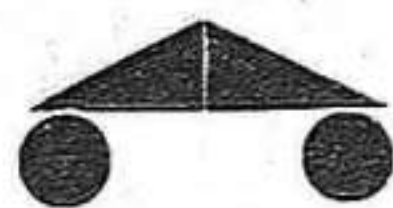
La Junta provincial acordà imposar una penyora de 25 pessetes al president i una altra d'igual quantitat al secretari de la Junta esmentada.

LA COBRANÇA DE CONTRIBUCIONS.—La Gaceta del dia 2 del corrent mes publica una disposició de la Direcció General del Tresor Públic obrint un concurs per a proveir el càrrec de recaudador de l'Hisenda, entre altres, en la zona de Puigcerdà. La fiança que s'exigeix per a desempenyar el dit càrrec de recaptador és de 91.925 pessetes, si aquest té el caràcter de funcionari, i de 183.850'40 ptes., en cas contrari.

Els Doctors

ANTONI PAL SOLÉ

i
FRANCESC PANIELLO GRAU



Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.

.....
Visita el primer diumenge de cada mes a l'Hotel Tixaire de Puigcerdà
.....

Alexandre BULART i RIALP

ADVOCAT

PUIGCERDÀ
Plaça de Cabrinetty, 20 - 3er., 3.^a

BARCELONA
Balmes, 10 - Entll. Telèfon, 11287.

FABRICA DE BEGÜDES CARBONIQÜES
GASEOSES - SIFONS

FRANCESC DAFIS

ELABORACIO ACURADA amb maquinària moderna i productes de primera qualitat

DIPOSITARIA DE LA CERVESA "MORITZ"

FABRICA: Carrer de Florensa - DESPATX: Revolució, 27-Tel. 64

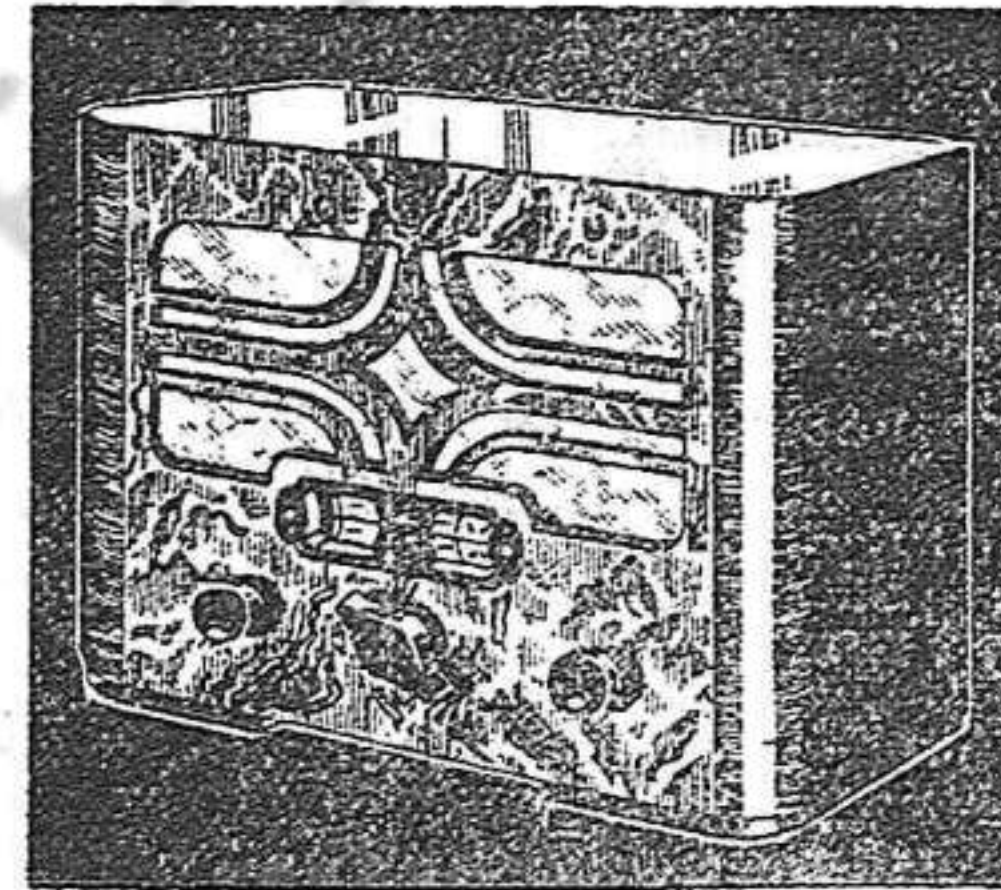
PUIGCERDA

¡Vamos a jugar la última partida!



No. Os deixo; prefiero ir a escuchar mi nuevo «Super-Octodo» 521. Gracias a él sé lo que es un receptor selectivo y musical. Jamás hubiese creído que la T.S.H. hubiera progresado tanto. Si Vd. desea saber lo que es el «Super-Octodo» Philips 521, pida una demostración gratuita a domicilio.

PHILIPS
SUPER-OCTODO 521



Representant oficial
J. REGUANT

Carrer de la Llibertat
Telèfon 78-R

LA CASA DE
L'ELECTRICITAT

HOTEL

Terminus

== TOT CONFORT ==

Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques
Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

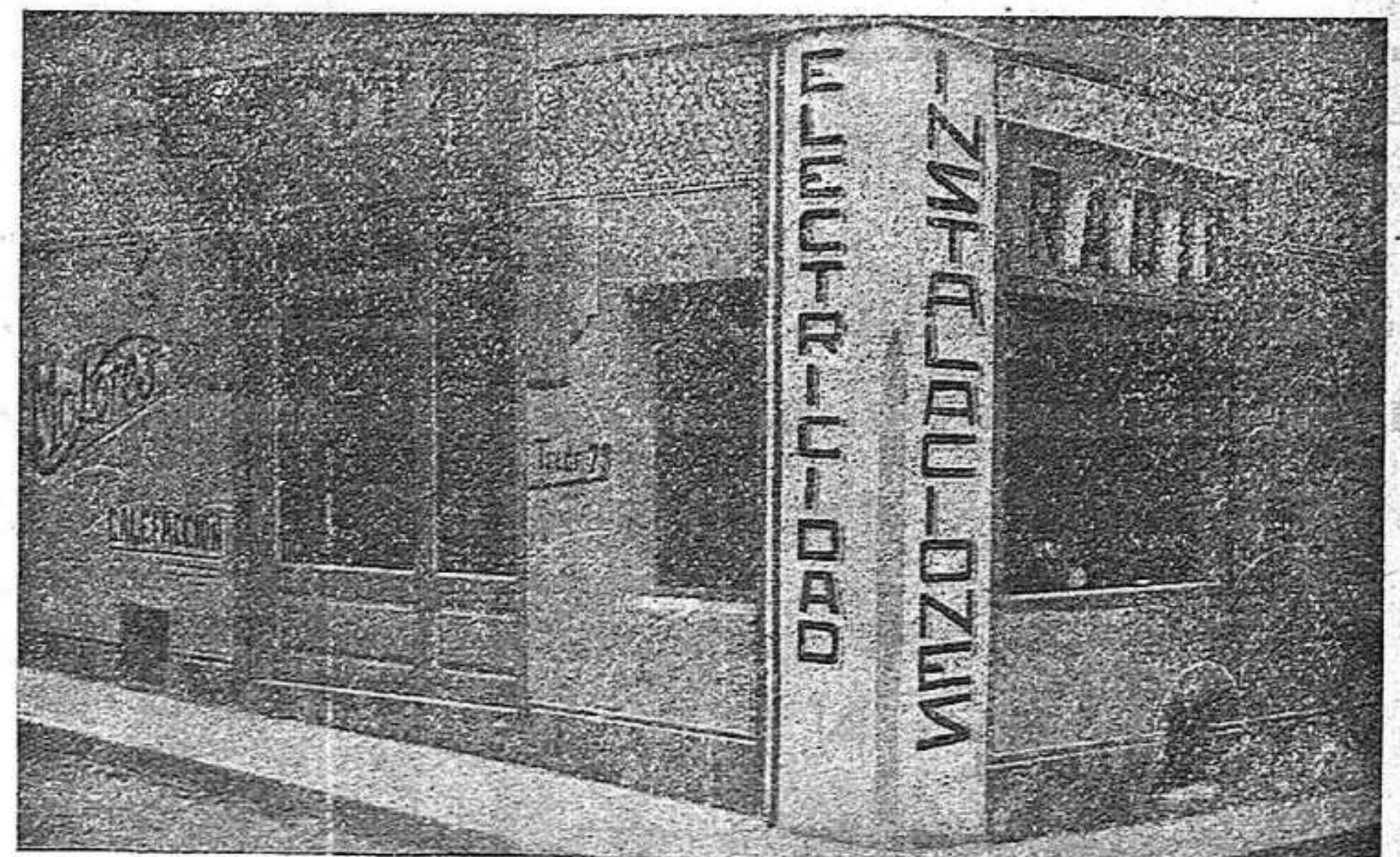
RICARD ALTIMIRAS

telefon, 8 - PUIGCERDA

ELECTRICITAT

J. CLOT

ESPANYA, 2



LLUM - FORÇA - CALEFACCIO - RADIO
Instal·lacions de tota mena - Reparacions

EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

TELEFON: 20768 **ROCALLA S.A. BARCELONA** Rbla ESTUDIS 14 y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA

AVINGUDA SCHIERBECK

Venda de Xalets

Pagament a terminis i al comptat

Construccions a gust del comprador o ja edificades

Raó:
MIQUEL PONS Procurador Puigcerdá

CARBOLUX

SUBSTITUT DE L'ANTRACITA
ense fum
ense suja
ense cendres

EL MES NET

Superioritat en calories sobre els altres combustibles
Infinítament superior a tots els millors aglomerats
De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:
Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdá

Decorats i Treballs llisos de Guix

Encanyigats ordinaris
Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

Per encàrrecs:
Marcel·li FUXET
BOURG-MADAME

RECADER directe de Puigcerdá i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda
dies de sortida de BARCELONA: DIMEGRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA LLIBERTAT, 42 - Teléfon 108,	BARCELONA RECH, 73 - Teléfon 15028 PETXINA, 6 - Teléfon 17622
--	--

SERVEI RÁPID - PREUS ECONÓMICS

CASA CONSTRUCTORA

J. VIÑAMATA

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª **BARCELONA**

Encargos: Pza. de los Héroes, 8 **PUIGCERDA**

JOAN ANGLADA VILARDEBO

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdá i Vic

Despatx a Vic: **Riera, 31**

URBANITZACIO DEULOFEU Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf. — Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran). — PUIGCERDA.

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

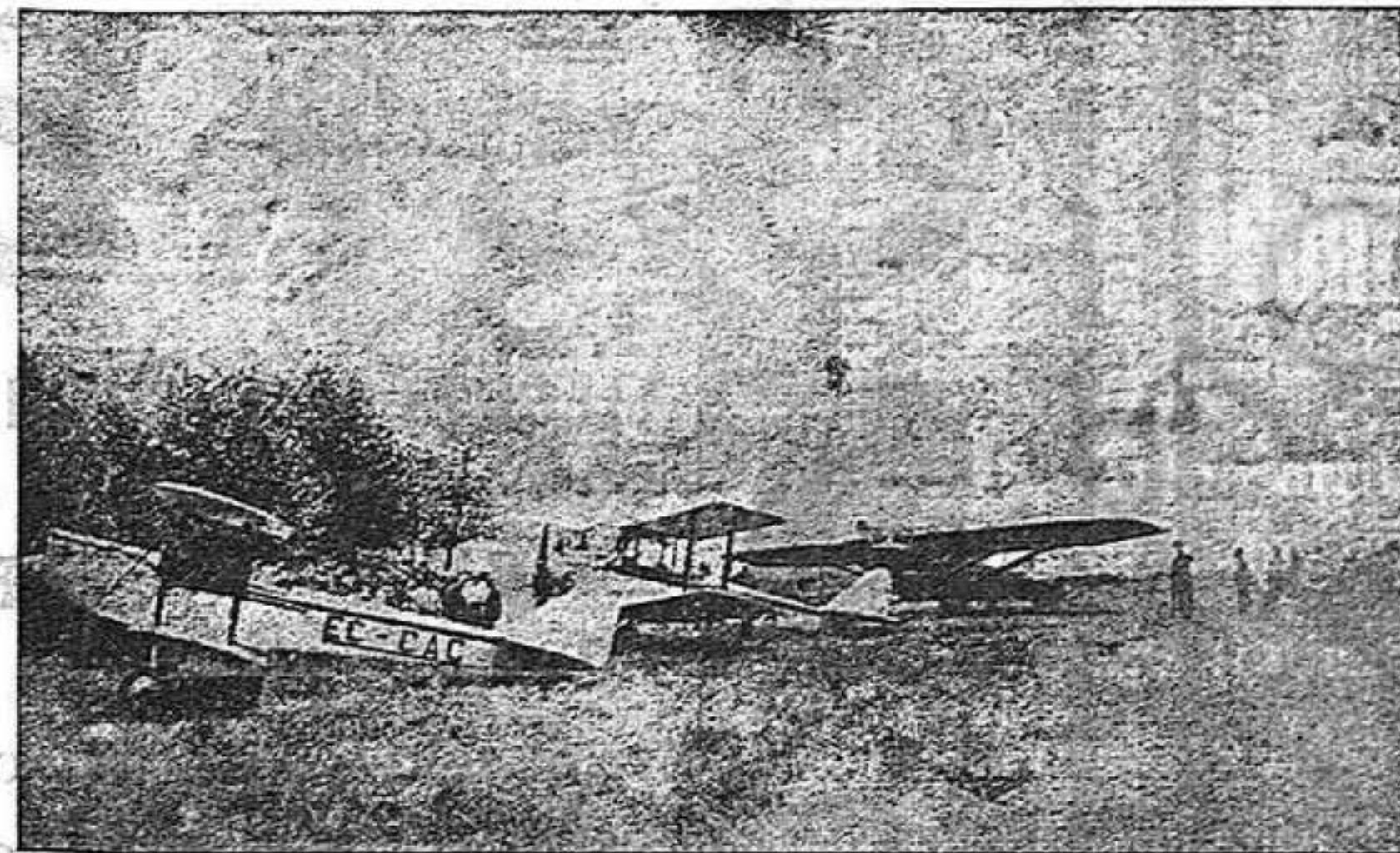
TIXAIRE us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials
de Construcció

calc hidràulica
ciments
guix
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.^a Martí
PUIGCERDA



Rajoleria i Teuleria

RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT
DE RAJOLS
DE TOTES MENES
Fabricació acurada
Preus mòdics

Font d'En Lleres
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

Anónima Alsina-Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 7 d'Octubre 1934, en les següents línies:

Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

Sortida Seu d'Urgell	12:15	4:00
> Organyà	12:45	4:30
> Oliana	13:30	5:15
> Pons	14:15	6:00
> Torà	14:50	7:00
> Calaf	15:15	7:15
Arribada Barcelona	17:45	10:30 f. c.

RETORN

Sortida Barcelona	14:45	
> Calaf	16:45	12:15
> Torà	17:05	12:40
> Pons	17:45	13:45
> Oliana	18:15	14:30
> Organyà	19:00	15:15
Arribada Seu d'Urgell	19:30	16:00

Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

Sortida Barcelona		8:15f.c.	15:15f.c.
> Puigcerdà	7:—	13:—	18:45
> Martinet	7:45	13:45	19:30
Arribada Seu Urgell	8:30	14:30	20:15

RETORN

Sortida Seu d'Urgell	6:45	14:15	17:—
> Martinet	7:30	15:—	17:45
> Puigcerdà	8:15	15:45	18:30
Arribada Barcelona	12:30f.c.	21:00f.c.	

Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

Sortida Seu d'Urgell	9:00	15:00	20:—
> Andorra Escaldes	9:45	15:45	20:45
Arribada Seu Urgell	10:00	16:00	

RETORN

Sortida d'Encamp		9:00	12:45
> Escaldes-Andorra	7:30	9:15	13:00
Arribada Seu Urgell	8:30	10:15	14:00